

四叶草世界精选绘本

好讨厌的熊！

[美] 艾米·戴克曼 文

[美] 扎克瑞·奥哈拉 图 绿绮 译





四叶草世界精选绘本

好讨厌的熊!

[美] 艾米·戴克曼 文 [美] 扎克瑞·奥哈拉 图 绿绮 译

凤凰阿歇特
hachettephoenix

时代出版传媒股份有限公司
安徽少年儿童出版社

时代出版传媒股份有限公司
安徽少年儿童出版社

著作权登记号：皖登字 12161649 号

Horrible Bear!

Text copyright © 2016 by Ame Dyckman, Illustrations copyright © 2016 by Zachariah OHora

Simplified Chinese edition copyright © 2017 by Hachette-Phoenix Cultural Development (Beijing) Co., Ltd.

Published in cooperation between Hachette-Phoenix Cultural

Development (Beijing) Co. Ltd. and Anhui Children's Publishing House

This edition published by arrangement with Little, Brown and Company,
New York, New York, USA.

All rights reserved.

本书中文简体字版由凤凰阿歇特文化发展（北京）有限公司独家授权安徽少年儿童出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

好讨厌的熊! / [美] 艾米·戴克曼文; [美] 扎克瑞·奥哈拉图;

绿绮译. — 合肥: 安徽少年儿童出版社, 2017.3

(四叶草世界精选绘本)

ISBN 978-7-5397-9341-2

I. ①好… II. ①艾… ②扎… ③绿… III. ①儿童故事—图画故事—美国—现代 IV. ①I712.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第276066号

SIYECAO SHUIE JINGXUAN HUI BEN HAO TAOKAN DE XIONG

四叶草世界精选绘本·好讨厌的熊!

[美] 艾米·戴克曼 文

[美] 扎克瑞·奥哈拉 图 绿绮 译

出 版 人: 张克文 特约策划: 徐革非 张敏 策 划: 唐悦 郭超

责任编辑: 白利峰 责任校对: 邬晓燕 特约编辑: 杨雪枫 聂伟伟

封面设计: 孙阳阳 责任印制: 田航

出版发行: 时代出版传媒股份有限公司 <http://www.press-mart.com>

安徽少年儿童出版社 E-mail: ahse1984@163.com

新浪官方微博: <http://weibo.com/ahsecbs>

腾讯官方微博: <http://t.qq.com/anhuisaonianer> (QQ: 2202426653)

(安徽省合肥市翡翠路 1118 号出版传媒广场 邮政编码: 230071)

市场营销部电话: (0551) 63533532 (办公室) 63533524 (传真)

(如发现印装质量问题, 影响阅读, 请与本社市场营销部联系调换)

印 制: 北京博海升彩色印刷有限公司

开 本: 787mm × 1092mm 1/12 印张: 3 $\frac{2}{3}$

版 次: 2017年 3月第 1 版 2017年 3月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5397-9341-2

定价: 42.00元

版权所有, 侵权必究





四叶草世界精选绘本

好讨厌的熊!

[美] 艾米·戴克曼 文 [美] 扎克瑞·奥哈拉 图 绿绮 译

凤凰阿歇特
hachettephoenix

时代出版传媒股份有限公司
安徽少年儿童出版社

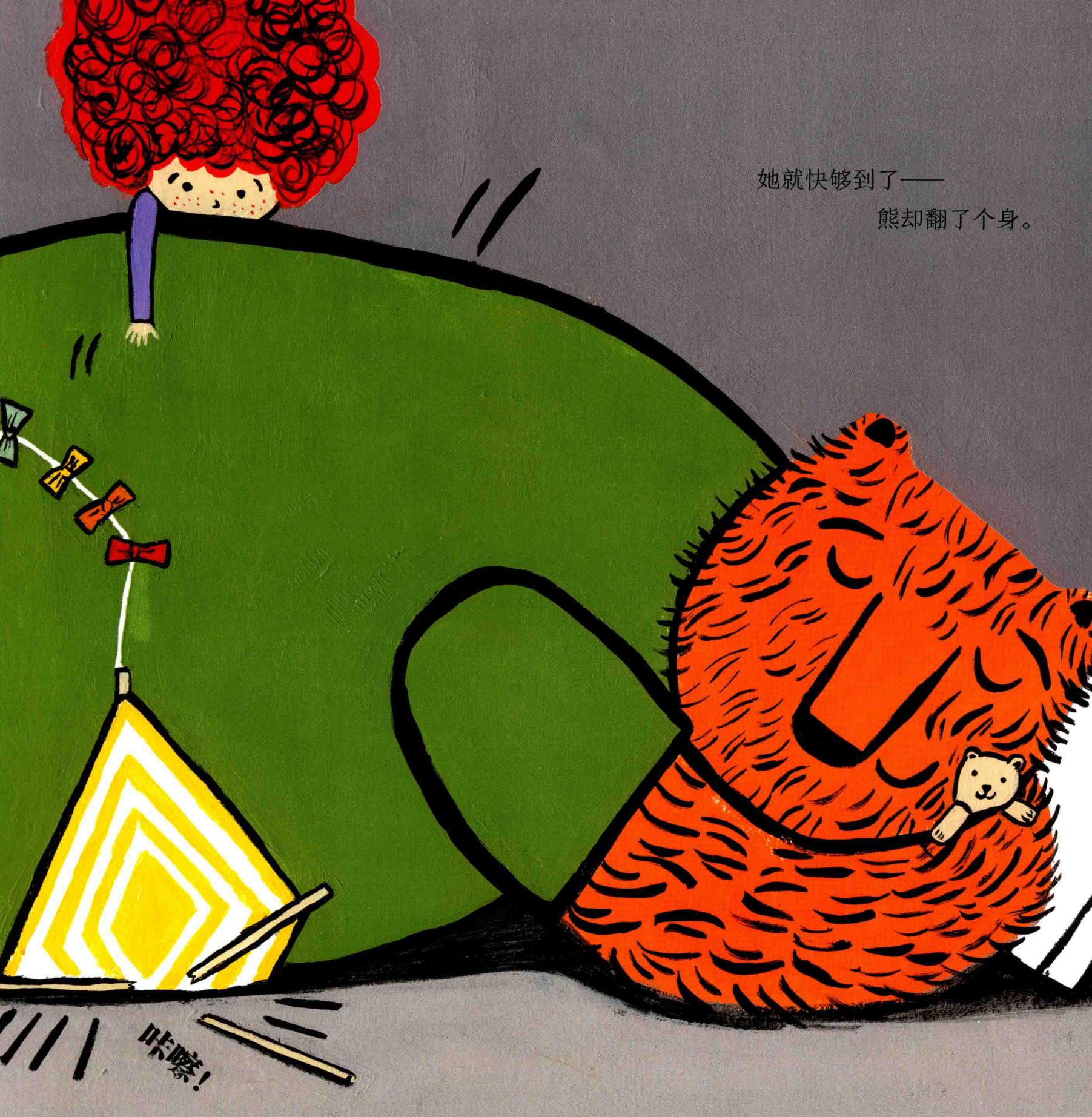
时代出版传媒股份有限公司
安徽少年儿童出版社

小女孩悄悄地朝熊洞里张望。



她就快够到了——

熊却翻了个身。





你这只
讨厌的熊！

女孩怒气冲冲地喊道。



咚咚咚！女孩跺着脚，冲下山坡。



讨厌的熊！

咚咚咚！女孩跺着脚，穿过草地。

讨厌的熊！



咚咚咚！女孩一路跺着脚，走进家门。



讨厌的熊!

投信口



这边，熊也非常生气。



他气呼呼地说：“我
才不是讨厌的熊呢！”

“是她闯进我的家！”

“是她一直大呼小叫的！”

“是她把我吵醒的！”



“噉，她怎么能这样……”



熊灵机一动，想到了一个坏主意。



熊开始练习随便闯入，

练习大呼小叫，



练习吵醒别人。

讨厌的熊！

蝙蝠尖声叫道。



“非常好！”

熊满意地说。

咚咚咚！熊踩着脚，跑出家门。

